

# مطالعه نقوش گلدانی در کاشی‌کاری حمام‌های تاریخی ایران<sup>۱</sup>

جمیله منصوری جزآبادی<sup>۲</sup>

تاریخ دریافت: ۱۳۹۵/۱۰/۲۸

تاریخ تصویب: ۱۳۹۶/۰۹/۲۶

## چکیده

نقوش گلدان انتزاعی، با گل‌های ختایی در عصر صفوی و گلدان واقع‌گرا، با گل‌های طبیعی قاجاری از نقوش پرکاربرد در کاشی‌کاری این دو دوره، محسوب می‌شوند. در حال حاضر، یک مورد نقش گلدان انتزاعی در حمام شاهزاده‌ها و یازده مورد نقش گلدان واقع‌گرا با گل‌های طبیعی در کاشی‌کاری حمام‌های تاریخی ایران باقی‌مانده است. نقش گلدانی در کاشی‌کاری حمام‌های ایران چه ویژگی‌هایی دارد؟ نقش گلدانی حمام شاهزاده‌ها در مسیر تحول نقوش گلدانی انتزاعی عصر صفوی چه جایگاهی دارد؟ هدف مقاله، معرفی و مطالعه نقوش گلدانی در کاشی‌کاری حمام‌های تاریخی ایران در دوره صفوی و قاجار است. بر اساس مطالعات انجام‌شده، نقش گلدانی حمام شاهزاده‌ها، ساختاری مشابه نمونه‌های اواسط عصر صفوی دارد و احتمالاً، قدیمی‌ترین نمونه به جای مانده از کاربرد نقش گلدان انتزاعی در کاشی‌کاری حمام‌های ایران است. ترسیم واقع‌گرایانه بدنۀ گلدان، پیچوتاب کم ساقه‌ها و اهمیت گل‌ها، نقش زیر‌گلدانی و تأکید بر شاخه مرکزی از ویژگی‌های این نمونه هستند. هم‌چنین به نظر می‌رسد، نقش گلدانی در شهرهای مختلف، دارای ویژگی‌های مختص به خود، مانند تفاوت در فرم گلدان، قاب‌بندی کاشی‌ها و شیوه ترسیم گل‌ها هستند. نقش گلدانی با گذشت زمان شلوغ‌تر و پرکارتر شده‌اند و برخی تفاوت‌ها در شیوه ترسیم نقش گلدانی قاجاری در حمام‌ها، باعث می‌شود احتمال وجود سبک محلی خاصی برای طراحی و ترسیم نقش گلدانی در کاشی‌کاری حمام‌ها مطرح شود. این مقاله با رویکرد توصیفی- تحلیلی و شیوه میدانی - کتابخانه‌ای انجام‌شده است.

**واژه‌گان کلیدی:** حمام‌های تاریخی، صفوی، قاجار، کاشی‌کاری، نقش گلدانی

1. DOI: 10.22051/jjh.2017.13692.1208

این مقاله برگرفته از پایان‌نامه‌ی کارشناسی ارشد جمیله منصوری جز آبادی با عنوان: «بررسی و مطالعه‌ی تکنیک ساخت و تزیین کاشی‌کاری در حمام‌های تاریخی شهر اصفهان از آغاز عصر صفویه تا اواخر دوره‌ی قاجار» است.  
۲. کارشناس ارشد باستان‌شناسی - گرایش اسلامی دانشگاه هنر اصفهان، اصفهان، ایران، نویسنده مسئول. mansoori9090@yahoo.com

## مقدمه

نقوش موسوم به «نقوش گلدانی»، از قرن نهم هجری در کاشی‌کاری ایران مورد استفاده قرار گرفتند و پس از کاربرد گسترده در عصر صفوی، تحت تأثیر جریان واقع‌گرایی عصر قاجار و ورود عناصر غربی، به نقوشی محبوب باقابیلت تنوع فراوان در کاشی‌کاری عصر قاجار تبدیل شدند. نمونه‌های متعددی از کاربرد نقوش گلدانی بر کاشی‌کاری گونه‌های مختلف بناهای تاریخی بر جای‌مانده که از جمله آن‌ها، می‌توان به حمام‌های تاریخی ایران اشاره نمود. با توجه به تخریب اغلب حمام‌های تاریخی ایران، در حال حاضر، تنها یک نقش گلدانی، مربوط به عصر صفوی در حمام شاهزاده‌ها، واقع در شهر اصفهان، بهجای مانده و یا زده نمونه از نقوش گلدانی قاجاری در حمام‌های شاخص ایران، شامل حمام شاه و روغنی در شهر اصفهان، حمام سردار خان و ابراهیم خان در شهر کرمان، حمام بیگلربیگی در شهر کرمانشاه و حمام چهارفصل اراك، شناسایی و موردمطالعه قرار گرفته است؛ اما نقوش گلدانی حمام شاهزاده‌ها، به عنوان تنها نمونه صفوی بر جای‌مانده در کاشی‌کاری حمام‌های تاریخی چه خصوصیاتی دارد و تفاوت‌های آن با نقوش گلدانی کاشی‌کاری شده بر سایر بناهای این دوره چیست؟ نقوش گلدانی عصر قاجار در حمام‌های قاجاری، چه تفاوتی با نمونه متعلق به عصر صفوی دارند؟ آیا نقوش به کار رفته در کاشی‌کاری حمام‌ها در شهرهای مختلف، دارای شاخصه‌های منحصر به‌فردی هستند؟ در راستای ارائه پاسخی مناسب برای این پرسش‌ها، پس از آشنایی مختصری با سابقه ترسیم نقوش گلدانی در هنر و معماری ایران، به معرفی نمونه‌های مطالعه شده در حمام‌های عصر صفوی و قاجار پرداخته شده است و از طریق مقایسه تطبیقی، برخی ویژگی‌های این نقوش روشن و آشکار شده است.

## پیشینه پژوهش

پژوهش‌های چندانی پیرامون گلدانی در هنر و معماری ایران انجام نشده و این نقوش، همواره به عنوان بخشی مکمل در تحقیقات موردنبررسی قرار گرفته‌اند. پرهام (۱۳۶۴)، در بخشی از کتاب «دست بافت‌های روستاوی و عشايري فارس» به مطالعه نقوش گلدانی در قالی‌های ایرانی پرداخته است؛ در مقاله «مطالعه نقش‌مایه گلدانی در قالی‌های خشتی روستاوی چهارمحال و بختیاری» نوشته محمدعلی اسپانی و پیوند توفیقی بروجنی (۱۳۹۰)،

در خصوص کاربرد این نقش در قالی‌ها سخن گفته شده است. در دو مقاله «بررسی نوآوری و تحولات تزیینات و نقوش کاشی‌کاری مسجد-مدرسه‌های دوره قاجار» و «بررسی تطبیقی نقوش کاشی‌کاری دوره مسجد-مدرسه چهارباغ و سید اصفهان» هر دو نوشهای بمانیان و همکاران (۱۳۹۰)، به نقوش گلدانی در کاشی‌کاری صفوی و قاجار اشاره شده است. مقاله حاضر، می‌کوشد ضمن ارائه پیشینه‌ای از نقوش گلدانی در هنر اسلامی ایران، با بیان مطالعه‌پیامون نقوش گلدانی در کاشی‌کاری حمام‌های تاریخی ایران، بخشی از خلاصه مطالعاتی موجود را برطرف سازد.

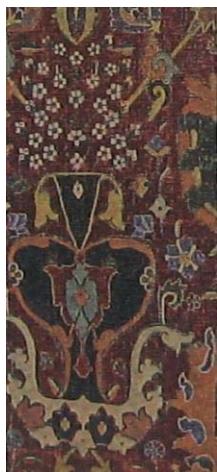
## روش انجام پژوهش

این پژوهش با رویکرد توصیفی-تحلیلی و نگرش تطبیقی و مطالعه معیارهای سبک هنری، صورت گرفته است. جامعه آماری شامل دوازده نقش-یک نقش صفوی، موجود در حمام شاهزاده‌ها در اصفهان و یا زده نقش قاجاری، واقع در حمام‌های شاه اصفهان، حمام روغنی اصفهان، حمام بیگلربیگی کرمانشاه، حمام چهارفصل اراك، حمام سردارخان کرمان و حمام ابراهیم خان در کرمان- است؛ روند انجام پژوهش، شامل بازدید میدانی، تهیه تصاویر خطی نقوش با کمک نرم‌افزار راینو، گردآوری مطالب مرتبط از میان کتاب‌ها و مقالات و سپس، انجام مقایسه تطبیقی و بیان برخی ویژگی‌های نقوش گلدانی در کاشی‌کاری حمام‌های تاریخی ایران می‌باشد.

## پیشینه نقوش گل و گلدانی در هنر ایران تا پیش از عصر صفوی

در یک بیان ساده، «نقوش گل و گلدانی» به نقوشی اطلاق می‌شود که در آن‌ها، گل‌دانی به شکل انتزاعی یا طبیعی ترسیم شده و از دهانه آن، شاخه‌های گل بیرون آمده است. در نمونه‌های واقع‌گرایانه از گل‌هایی نظیر گل رز، زنبق و میخک و در نمونه‌های انتزاعی، علاوه بر گل‌های ختایی و شاخه‌های اسلامی، از اشکال ترجیحی موسوم به «سرمه» نیز بهره گرفته شده است. در طرح «سرمه-گلدانی»، شاخه‌های انبوه اسلامی، گاهی محصور در یک ترنج، از داخل گلدان بیرون آمده است. ترسیم نقش گلدان به اشکال گوناگون، به عنوان نماد مرتبط با آیین باروری و حاصل خیزی مطرح شده است. در تجسم نقوش گلدانی در تاریخ هنر ایران، معمولاً آن را به حالت مستقر بر پایه هلالی شکل ماه نشان داده و در آن، گیاهانی قرار می‌دادند. این نشانه فراوانی و یا یکی از درختهای کیهانی بوده است. از لبه گلدان،

هنر قالی‌بافی، این شکل هلالی، «سینی» نام‌گرفته و به اشکال متنوعی ترسیم شده است(همان: ۳۷).



تصویر ۱- نقش گل و گلدانی در قالی کرمان، شاهعباس اول صفوی (پوپ و آکمن، ۱۳۸۷، ج ۱۲: لوح ۱۲۱۹)

در هنرهای تزییناتی وابسته به معماری نیز به سختی، می‌توان منشأ حقیقی کاربرد نقش گلدانی را مشخص نمود. نمونه‌های برجای مانده تا پیش از عصر صفوی، از نوع گلدان‌های انتزاعی با بدنه‌ای به فرم کوزه و تنگ، اغلب سوار بر نقشی، مشابه زیر گلدانی ترسیم شده‌اند. از جمله قدیمی‌ترین نمونه‌های موجود، می‌توان به نقش گلدانی در کاشی کاری پایه ستون ایوان شمال شرقی مسجد جامع اصفهان، مربوط به سده هشتم هجری قمری و ستون‌های کاشی کاری محراب زرین فام موجود در موزه آستان قدس- متعلق به سال ۷۱۲ هجری قمری- اشاره کرد. نقش سرو- گلدانی مسجد جامع ورزانا در یزد، متعلق به اوایل قرن نهم هجری، نقش سرو- گلدانی بر ازاره خانقاہی در اصفهان،<sup>۱</sup> مربوط به سده نهم هجری (تصویر ۲)، نقش گلدانی بر ساقه گنبد بقعه خواجه ابونصر پارسا، مربوط به اواخر قرن نهم هجری (تصویر ۳)، و نقوش گلدانی در کاشی کاری مسجد گوهرشاد مشهد(همان: ۴۳۴)، از دیگر موارد اجرای نقوش گلدانی در قالب کاشی معرق در سده نهم هجری قمری هستند. در این نمونه‌ها، از شاخه‌های اسلامی برای ترسیم سرو، گل‌ها و گلدان استفاده شده و نقش زیر گلدانی در آن‌ها به شبیه‌ای متفاوت اجراشده است. نقوش گلدانی، اواخر عصر تیموری، به کشور عثمانی راه یافت و به میزان فراوان در بنای‌های عثمانی، مانند مسجد رستم پاشا در استانبول، مورد استفاده قرار گرفت(پرهام، ۳۷۸: ۲۸). همزمان با رواج این نقش در کشور عثمانی، کاربرد و استفاده آن در بنای‌های صفوی، به ویژه در اصفهان نیز افزایش یافت؛

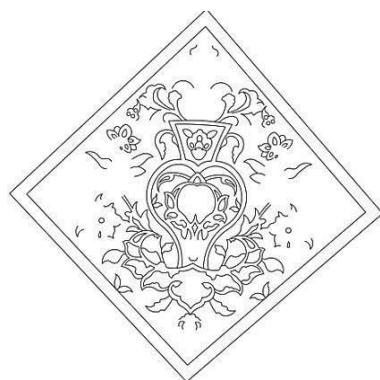
غالباً یک جفت اسلیمی ریز آویخته می‌شد که در اصل خوش‌های خرمای آویخته بر ماه درخت بود (پوپ و آکمن، ۱۳۸۷، ج ۶: ۲۷۲۲). علاوه بر کاربرد نقش درخت در کنار گلدان در دوره پیش از اسلام، در هنر ایرانی اسلامی نیز، درخت به عنوان نمادی از نور و نیروی الهی، دانش و خردورزی، و سرو به عنوان مظهر خرمی جاویدان درخت زندگی از پر کاربردترین نقوش محسوب شده است(شایسته فر، ۱۳۸۹: ۳۵؛ زارعی، ۱۳۹۱: ۸۲). علاوه بر این که سرو، نمادی از زندگی، سرخوشی، استقامت، آزادگی و جاودانگی است، بر اساس روایات زرتشتی، این درخت، منشأ بهشتی دارد(مبینی و شافعی، ۱۳۹۴: ۴۷).

منشأ کاربرد نقوش گلدانی در هنرهای اسلامی، چندان روش نیست. مروری بر آثار نگارگری دوره‌های پیشین تا اواخر عصر صفوی، نشان می‌دهد که به دلیل ترسیم داستان و روایت موضوع نقاشی در فضای آزاد و خارج از محیط‌های بسته، استفاده از نقوش گلدانی در نگارگری، بسیار اندک و تا حدودی کم اهمیت بوده است. تقریباً در اواخر عصر صفوی، استفاده از نقش گلدان به عنوان عنصری دارای اهمیت در نگارگری، مشاهده می‌شود که نشان از تغییر دائمی سفارش دهنده‌گان هنر است. به عنوان مثال، می‌توان به تصویر زنی- که گلدانی با گل‌های طبیعی در بغل گرفته- مربوط به نیمه دوم سده یازدهم هجری قمری در اصفهان، اشاره کرد(پاکباز، ۱۳۸۸: ۱۳۷). اما در عصر قاجار، نقش گلدان با گل‌های طبیعی در نگارگری رواج گسترده یافت و به یک موضوع اصلی، تبدیل شد. نقوش گلدانی در قالی‌بافی نیز عمده‌است، پس از عصر تیموری مورداستفاده قرار گرفت. به عنوان مثال، گلدان‌های انتزاعی در دو نوع گلدانی سرتاسری و گلدانی ترنج دار از نقوش قابل توجه در قالی‌بافی کرمان در عصر صفوی محسوب می‌شد. قالی‌های گلدانی، مزین به گل‌های اسلامی و ختایی و حاشیه‌های گل و گیاه، در عهد شاه عباس اول رواج یافته‌اند(بلر و بلوم، ۱۳۹۰: ۴۴۴). پس از آن، نقوش گلدانی، به نقشی مهم در قالی‌بافی، به ویژه در کرمان بدل شدند(تصویر ۱). این نقوش، در نواحی مختلف به شکل‌ها و شمایل گوناگونی درآمدند؛ اما هم‌چنان کار کرد ساختاری خود را حفظ کردند و در گذر زمان، در هر ناحیه‌ای، هویت خاص خود را به دست آوردند(اسپنائی و توفیقی بروجنی، ۱۳۹۰: ۳۹). در برخی از نمونه‌های قالی‌بافی، فرمی هلالی شکل در پایین گلدان است که با پایه گلدان، پیوند خورده و با گلدان، یکی شده است. در

ختایی و اسلیمی زینت یافته است. بر ازاره بخش چال حوض، در میان کاشی‌های تکرنگ، چهار کاشی منقوش، به حالت مربع قناس در کنار هم قرار گرفته‌اند. ابعاد این کاشی‌ها،  $23 \times 23$  سانتی‌متر و بر روی آن‌ها، گلدانی انتزاعی با گل‌های ختایی نقش شده است (تصاویر ۴-۵)؛ از دهانه گلدان، یک شاخه گل ختایی و دو ساقه برگ‌دار سر برآورده‌اند. تأکید بر شاخه مرکزی، با ترسیم گل ختایی بزرگی بر روی آن، صورت گرفته است. گلدان به شکل کوزه، دارای دو دسته است و پایه آن، به وسیله زیر گلدانی متصل از خطوط، پنهان شده است. از دو طرف زیر گلدانی نیز شاخه‌های گل ختایی سر برآورده‌اند. زمینه طرح به رنگ سفید بوده و نقش با رنگ‌های زرد، آبی و شاید قرمز رنگ‌آمیزی شده‌اند. مطابق برسی‌های انجام شده، در حال حاضر، این نقش، تنها نمونه از کاربرد نقش گلدان انتزاعی در کاشی‌کاری حمام‌های ایران و قدیمی‌ترین نقش، از کاربرد این گونه نقش در حمام‌ها، محسوب می‌شود.



تصویر ۴- کاشی‌های منقوش حمام شاهزاده‌ها، چال حوض (نگارنده)



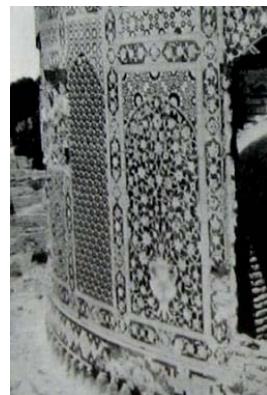
تصویر ۵- طرح تهیه شده از کاشی با نقش گل و گلدانی در حمام شاهزاده‌ها (نگارنده)

با توجه به قرارگیری حمام شاهزاده‌ها در اصفهان و تمرکز معماری عصر صفوی در این شهر، در جدول ۱، تعدادی از مهم‌ترین نقش گلدانی ترسیم شده بر کاشی‌های صفوی بنایی شهر اصفهان، ارائه شده است.

اما در عصر قاجار، با ورود عناصری چون کارت پستال‌های غربی، نقاشی‌های اروپایی و تقلید از موضوعات اروپایی توسط هنرمندان قاجاری، نقش گلدانی واقع گرا در انواع هنرها، نظری نگارگری، قالی‌بافی و کاشی‌کاری رواج یافت.



تصویر ۲- سرو- گلدان اسپر کاشی‌کاری خانقاہ اصفهان، سده نهم هجری قمری (همان، ج ۸: ۵۴۴)



تصویر ۳- نقش گل و گلدانی بر بدنه گنبید مزار خواجه ابونصر پارسا در بلخ، اواخر سده نهم هجری (همان، ج ۸: ۴۲۳)

### نقش گلدانی در کاشی‌کاری صفوی حمام‌های تاریخی ایران

تنها نمونه موجود از کاربرد نقش گلدانی بر کاشی‌کاری حمام‌های عصر صفوی، در حمام شاهزاده‌ها واقع در شهر اصفهان، به جای مانده است. حمام شاهزاده‌ها در جنوب محله مسجد حکیم، بناسده و سال ۱۳۵۴ با شماره ۱۱۵، در فهرست آثار ملی به ثبت رسیده است. در منابع تاریخی مکتوب، احداث این حمام، به یکی از شاهزادگان اواخر عصر صفوی منسوب شده (رفعی مهرآبادی، ۱۳۵۲: ۴۰۷) و به عنوان حمام ردیف دومی، در مقایسه با حمام‌های خسرو آقا، علی قلی آقا و حمام شاه معروف شده است (اصفهانی، ۱۳۶۸: ۸۰-۸۱). فضاهای داخلی حمام، با کاشی‌های یکرنگ چندضلعی فیروزه‌ای و سیاه‌رنگ و کاشی‌های هفت‌رنگ با نقش گیاهی،

جدول ۱. برخی از نقوش گلدانی تصویر شده در کاشی کاری بناهای عصر صفوی در اصفهان و ویژگی های آنها

ردیف	تصویر	ویژگی ها	تاریخ ساخت بنا	محل قرارگیری
۱		استفاده از خطوط اسلیمی برای ترسیم گلدان، گلدان دسته دار، شکل ترنج در بخش مرکزی گلدان، عدم ترسیم زیر گلدانی، شکل متعادل گلدان تصویر (زمرشیدی، ۱۳۹۱: ۶۷).	دوره صفوی	مسجد جامع
۲		تأکید بر شاخه مرکزی به وسیله گل شاه عباسی، خروج شاخه های گل از بخش های مختلف گلدان و زیر گلدانی، فرم بدنه کشیده و پایه بسیار باریک، زیر گلدانی با لبه های برگشته به سمت بالا تصویر (نگارنده).	۱۰۲۰ ه.ق.	مسجد امام
۳		فرم کوزه مانند بدنه دارای کشیدگی و قوس، زیر گلدانی به شکل پیچیده با لبه های برگشته به سمت پایین، ترسیم بدنه گلدان با خطوط ساده و نقوش ختایی روی بدنه، تأکید بر شاخه مرکزی به وسیله گل شاه عباسی، نقوش ختایی بر روی زیر گلدانی تصویر (بابایان، ۱۳۸۶: ۱۶۸-۱۸۳).	۱۰۳۶ ه.ق.	کلیسای بیت اللحم
۴		ترسیم بدنه کوزه شکل گلدان با نقوش اسلیمی، دسته دار، دوشاخه گل متقارن تصویر (نگارنده).	۱۰۶۷-۱۰۷۳ ه.ق.	مسجد حکیم
۵		ترسیم گل های زنبق، پرپر و میخک در داخل گلدان و خروج چند شاخه گل ستاره ای از پایه گلدان، کاربرد فراوان شاخ و برگ های نسبتاً واقع گرا با پیچ و تاب فراوان، عدم ترسیم زیر گلدانی، تغییر شکل پایه گلدان، عدم استفاده از نقوش ختایی بر روی بدنه گلدان تصویر (آرشیو کلیسای وانک).	۱۰۶۵ ه.ق.	کلیسای وانک <sup>۲</sup>
۶		واقع گرایی در نقش گلدان، تغییر شکل بدنه گلدان و تعییه پایه برای آن، عدم ترسیم زیر گلدانی، کاهش شاخ و برگ ها، عدم استفاده از خطوط و نقوش اسلیمی حتی در تزیین بدنه گلدان تصویر (نگارنده).	۱۰۸۰ ه.ق.	کاخ هشت بهشت
۷		ترسیم گلدان و زیر گلدانی با استفاده از نقوش اسلیمی، تأکید بر شاخه مرکزی با استفاده از بزرگ ترین گل های ختایی، بدنه تنگ شکل، دارای دسته، ظرافت در نقش زیر گلدانی تصویر (نگارنده).	۱۱۱۶ ه.ق.	مدرسه چهار باغ
۸		فرم کوزه مانند بدنه دارای کشیدگی و قوس، زیر گلدانی به شکل پیچیده با لبه های برگشته به سمت بالا، ترسیم نقوش ختایی روی بدنه، تأکید بر شاخه مرکزی به وسیله نقش گل ختایی، نقوش ختایی بر روی زیر گلدانی تصویر (نگارنده).	بدون تاریخ	کاشی نگاره موزه مقدم

(مأخذ: نگارنده)

به کمک جدول ۱، می‌توان برخی شباهت‌ها، تفاوت‌ها و تغییرات تدریجی در نحوه ترسیم نقوش گلدانی را در عصر صفوی شرح داد. در شیوه اجرای نقوش گیاهی عصر صفوی، عموماً اسکلت‌بندی کار، بر عهده نقوش اسلامی است- که از لحاظ بصری استوارتر، قوی‌تر و ضخیم‌ترند- و گل و برگ‌های ختایی در لابه‌لای نقش‌های اسلامی قرار می‌گیرند(مکی نژاد، ۱۳۸۸: ۵۱). در نقوش گلدانی عصر صفوی نیز نه تنها شاخه‌های اسلامی به اسکلت اصلی گل‌ها بدل شده، حتی در مواردی، برای ترسیم بدنه گلدان از خطوط اسلامی استفاده شده است. گل‌های ختایی ترسیم شده با گذشت زمان، به اشکال متنوع‌تری ترسیم شده‌اند و تأکید بر شاخه مرکزی، با کمک یک ترنج یا گل ختایی بزرگ در مرکز گلدان، رعایت شده است. فرم بدنه گلدان‌ها، اغلب کوزه شکل بوده و پایه باریک آن‌ها، توسط شکل مشابه زیرگلدانی پنهان شده است. همان‌طور که در بخش پیشینه نقوش گلدانی اشاره شد، این نقش در هنر قালی‌بافی، به سینی شهرت یافته و پوپ آن را هلال ماه، به عنوان نمادی از برکت، حاصل خیزی و باروری معرفی کرده است. اگرچه شکل زیرگلدانی در نمونه‌های کاشی‌کاری پیش از عصر صفوی، نقش نشده یا به شکل ساده‌ای ترسیم شده است، جدول ۱، نشان می‌دهد که نقش زیرگلدانی در عصر صفوی، به تدریج پیچیده‌تر شده است؛ اما با گذشت زمان و تمایل نقش به واقع‌گرایی بیشتر، نقش زیر گلدان، حذف شده و پایه گلدان، به شکل مشخص ترسیم شده است. احتمالاً، نقش گلدانی مشابه کلیسای وانک، یکی از اولین نمونه‌های کاربرد محراب گلدانی واقع‌گرا در کاشی‌کاری بناء‌ای اصفهان بوده است. این نقش، به سبب اعمال پیچ‌وتاب‌های جالب بر روی شاخه‌ها، یکی از شاخص‌ترین نمونه‌های نقوش گلدانی عصر صفوی، محسوب می‌شود. دو نقش گلدانی موجود در کاخ هشت‌بهشت، در ادامه تکامل نقش گلدانی عصر صفوی نیز حائز اهمیت هستند. زیرا خبر از رواج نقوش گلدانی واقع‌گرایانه به کاشی‌کاری بناء‌ای اصفهان می‌دهند.

در میان نمونه‌های ارائه شده، شباهت فراوان نقش گلدانی کلیسای بیت‌اللحم و حمام شاهزاده‌ها، می‌تواند بیانگر ارتباط نزدیک هنرمندان کاشی‌کار این دو بنا باشد. از طرفی، مقارن بودن تاریخ احداث حمام شاهزاده‌ها با کاخ هشت‌بهشت، نشان می‌دهد همزمان، با کاربرد نقش انتزاعی حمام شاهزاده‌ها، نقش گلدانهای واقع‌گرا نیز در کاشی‌کاری صفوی مورد استفاده قرار داشته است؛ بنابراین، کاشی‌های منقوش حمام شاهزاده‌ها، احتمالاً از آخرین موارد کاربرد

### نقوش گلدانی انتزاعی در کاشی‌کاری بناء‌ای صفوی، محسوب می‌شود.

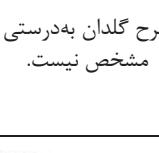
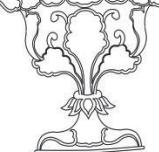
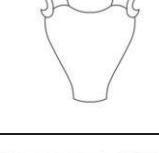
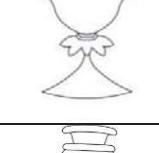
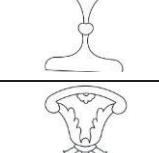
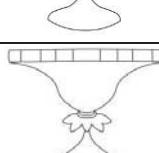
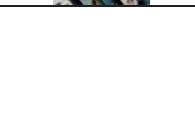
نقش گلدانی موزه مقدم ترسیم شده در میان دو درخت سرو- که احتمالاً متعلق به حمامی در شهر اصفهان بوده است- در مواردی چون فرم بدنه، نحوه ترسیم دسته‌ها، وجود زائد در پایین زیرگلدانی و تأکید بر شاخه مرکزی توسط یک گل ختایی بزرگ، مشابه نقش حمام شاهزاده‌ها است. اما تفاوت در نوع گل‌ها، شکل زیرگلدانی، نوع تزیینات بدنه گلدان، نشان می‌دهد که احتمالاً، نقش گلدانی شاهزاده‌ها، قدمت بیش‌تری نسبت به نمونه موجود در موزه مقدم داشته است. هم‌چنین به نظر می‌رسد، دو نقش گلدانی واقع‌گرا در حمام سردار خان و ابراهیم خان کرمان، با نقش گلدانی حمام شاهزاده‌ها، در ارتباط باشد. بدنه این دو گلدان، برخلاف دیگر نمونه‌های موردمطالعه، فرم کوزه مانند دارد و منقوش است. شاید کاشی‌کار این دو حمام، تحت تأثیر نقش گلدانهای انتزاعی اقدام به طراحی گلدان کرده باشد.

### نقوش گلدانی قاجاری در کاشی‌کاری حمام‌ها

در جدول ۲، تعداد یازده نمونه از کاشی‌های قاجاری با نقش گلدانی به کار رفته در حمام‌های کرمان، کرمانشاه، اراک و اصفهان ارائه شده است.<sup>۳</sup> با توجه به عدم وجود امضا یا تاریخ بر روی این کاشی‌ها، در اغلب موارد، تاریخ تولید و استفاده از این کاشی‌ها، مشخص نیست.

فرم‌ها و اشکال تزیینی در عصر قاجار تحت تأثیر هنر اروپایی، به سمت طبیعت‌پردازی و فاصله گرفتن از فرم‌های انتزاعی پیش رفت. ترسیم گل‌هایی با فرم طبیعی در تزیینات بناء‌ها، از جمله این تأثیرات هستند(زبانی نژاد، ۱۳۸۷: ۱۵۸). هم‌چنین، استفاده از نقوش گلدانی واقع‌گرا در کاشی‌کاری بناء‌ای قاجاری رواج گسترده یافت و به سبب قابلیت تغییر یافتن و تنوع آن‌ها، در گونه‌های مختلف هنرهای وابسته به عماری، به کار گرفته شد. تعداد کمی از نمونه‌های ترسیم نقوش گلدانی نیز در قالب آهکبری در حمام‌های قاجاری، مانند حمام خان سنندج، حمام حاج آقا تراب نهاوند و حمام سلطان میر احمد کاشان، به جای مانده است. در این نمونه‌ها، برخی شاخصه‌ها نظیر استفاده از نقش گل فرنگ چندان موفق نبوده است(شادابفر، ۱۳۹۳: ۶۷-۷۲). عناصری مانند کوزه‌های پر از گل سرخ و زنبق- که درون قاب‌های بیضی شکل با شاخ و برگ‌های اروپایی قرار گرفته‌اند- از نقوش کارت‌های پستی اروپایی، تمبرها و عکس‌های دوره قاجار، تأثیر پذیرفتد و شباهت بسیاری در آن‌ها،

جدول ۲. نقوش گلدانی به جای مانده بر کاشی‌های قاجاری حمام‌های تاریخی ایران

ردیف	نام شهر	نام حمام	تصویر نقش گلدانی	طرح گلدان	ویژگی نقش گلدانی
۱	اصفهان	شاه			گلدان ساده، پایه کوتاه، دهانه گشاد، بدون دسته تعداد گل‌ها انداز، نوع گل‌ها: گل رز، لاله قاب‌بندی: مریع شکل رنگ‌ها: آبی، سبز، زرد تصویر (مطلبی: ۱۳۹۲: ۶۲).
۲	اصفهان	شاه			گلدان پایه‌دار، بدنه بدون نقش، پایه گلدان بر روی چند شاخه گل قرار گرفته نوع گل‌ها: رز، لاله، ستاره‌ای قاب‌بندی مریع شکل رنگ: آبی، قهوه‌ای، زرد، سبز تصویر (همان: ۶۱).
۳	اصفهان	روغنی			گلدان ساده، پایه کوتاه، دهانه گشاد، بدون دسته، دور پایه افزوده ستاره‌ای شکل تعداد گل‌ها خیلی کم، نوع گل‌ها: گل رز و غنچه آن، گل‌های چند پر قاب‌بندی: مریع شکل رنگ‌ها: آبی، سبز، زرد، قرمز تصویر (نگارنده).
۴	اصفهان	روغنی			بدنه گلدان منقوش، پایه کوتاه با تکیه‌گاه بزرگ، دهانه گشاد، بدون دسته، دور پایه افزوده ستاره‌ای شکل گل رز و غنچه آن، گل‌های چند پر قاب‌بندی: مریع شکل رنگ‌ها: آبی، سبز، زرد، قرمز رنگ‌بندی پایه گلدان، استفاده از نقش پرنده در دو طرف گلدان تصویر (نگارنده).
۵	کرمان	سردار خان			بدنه کشیده با فرم کوزه و منقوش گل‌های انتزاعی و واقع‌گرا، اغلب گل‌های چند پر، نقش پرنده در لایه‌لای گل‌ها، استفاده از شاخ و برگ‌های کشیده، افسانه‌بودن شاخه‌ها به اطراف تصویر تیمه شده از سازمان میراث فرهنگی شهر کرمان (URL ۱).
۶	کرمان	ابراهیم خان			فرم بدنه کوزه کشیده، دسته‌دار، منقوش به تصویر گل نوع گل‌ها: تنوع بسیار واقع گرا با اکثربیت گل رز نقش پرنده در لایه‌لای گل‌ها تصویر (سیف، ۱۳۷۶: ۲۲۹).
۷	کرمانشاه	بیگلربیگی			بدنه گلدان با سایه‌روشن‌های رنگی، دهانه گشاد، افزوده ستاره‌ای دور پایه، پایه کوتاه، گل‌ها به تعداد زیاد و اندازه بزرگ، نقش پرنده در لایه‌لای گل‌ها قاب‌بندی دایره‌ای با اسلامی‌های اروپایی تصویر تهیه شده از سازمان میراث فرهنگی شهر کرمانشاه (URL2).
۸	اراک	چهارفصل			بدنه گلدان ساده، پایه بلند با تکیه‌گاه بزرگ، گل‌های فراوان و بزرگ، قاب‌بندی دایره با اسلامی‌های اروپایی پرکار شدن نقش، نقش پرنده خارج از قاب دایره تصویر (نگارنده).
۹	اراک	چهارفصل			بدنه منقوش، پایه بلند با تکیه‌گاه بزرگ، دهانه لبه برگشته، گل‌های بزرگ و متنوع، سایه‌روشن در رنگ‌ها، قاب‌بندی بیضی شکل با خطوط اسلامی اسلامی‌های اروپایی، شکل ستاره‌ای بر روی گردن پایه تصویر (نگارنده).
۱۰	اراک	چهارفصل			بدنه گلدان با سایه‌روشن‌های رنگی، دهانه گشاد مشابه نقش کاسه‌بشقاب سازی، پایه کوتاه با تکیه‌گاه بزرگ، گل‌های زینق و رز، خروج اسلامی‌های اروپایی از داخل گلدان تصویر (نگارنده).
۱۱	اراک	چهارفصل			گلدان ساده، پایه بلند با تکیه‌گاه بزرگ، گل‌های فراوان و بزرگ، پرکار شدن نقش، خروج اسلامی‌های اروپایی از داخل گلدان تصویر (نگارنده).

(مأخذ: نگارنده)

مشاهده می‌شود (بمانیان، مومنی و سلطانزاده، ۱۳۹۰: ۴۲). بنابراین، رواج گستردگی و محبوبیت این نقوش، در ارتباط مستقیم با عناصر وارداتی غربی هستند.

استفاده از نقوش گلدانی در زمینه‌ای از کاشی‌های تکرنگ در حمام شاه، روغنی و سردار خان، کاربرد فراوان نقوش گلدانی در حمام چهارفصل و بیگلربیگی و ابعاد بزرگ کاشی نگاره حمام ابراهیم‌خان نشان‌دهنده محبوبیت نقوش گلدانی در کاشی‌کاری حمام‌ها است. تقارن در نقش، استفاده از نقش گل رز به تعداد زیاد و در اندازه‌های بزرگ به رنگ قرمز، عدم ترسیم دسته و طراحی بدنه بدون نقش از ویژگی‌های مشترک اغلب این نقوش، محسوب می‌شود. نقش پرنده در لابه‌لای شاخه‌های گل یا در کنار گلدان، احتمالاً تحت تأثیر محبوبیت نقوش گل و مرغ در عصر قاجار، انجام شده است. نقوش گلدانی در مواردی چون فرم بدنه، نحوه ترسیم گل‌ها، تعداد و تنوع گل‌ها و نوع قاب‌بندی متفاوت هستند. میزان شلوغ بودن نقش و واقع گرایی در ترسیم گل‌ها در نمونه‌های شهر اصفهان، نسبت به سایر شهرها کمتر است و در کرمان، اراک و کرمانشاه، این نقوش، واقع گرایانه‌تر ترسیم شده‌اند. شکل گلدان‌های هر شهر و قاب‌بندی نقوش، تا حدودی، مختص به همان شهر است. به عنوان مثال دو گلدان حمام‌های کرمان مشابه بکدیگر، اما متفاوت با گلدان‌های اصفهان هستند. گلدان‌های اراک، شکل منحصر به خود دارند؛ یعنی اغلب آن‌ها، دارای پایه بلند با تکیه‌گاه بزرگ و فرم تنگ‌مانند، در قسمت بالایی بدنه هستند. در شهرهای اصفهان، از خطوط اسلامی برای قاب‌بندی استفاده شده و نقوش گلدانی در حمام‌های اصفهان و کرمان، درون قاب‌های مستطیل و به حالت مربع قیاس ترسیم شده‌اند؛ اما در چهارفصل اراک و بیگلربیگی، درون قاب‌های دایره شکل با تزیینات حاشیه‌ای قابل توجه و شکل‌های مارپیچ قرار گرفته‌اند. کاربرد اسلامی‌های اروپایی در نقوش گلدانی حمام‌های کرمان و اصفهان، دیده نمی‌شود. برخی از هنرمندان قاجاری بر سر راه خود به عتبات عالیات مانند کربلا، به دلایلی چون ارادت به ائمه، در ساخت و تزیین مجموعه معابد الملک همکاری می‌کردند. با توجه به قرارگیری حمام بیگلربیگی در مجاورت این مجموعه رفاهی، بعيد نیست هنرمندانی از شهرهای تهران، اصفهان و کرمان در کاشی‌کاری حمام بیگلربیگی دست داشته‌اند. این مساله، می‌تواند برخی مشابه‌تها، مانند استفاده محدود از اسلامی‌های اروپایی، شلوغ بودن نقوش،

توجه به رنگ زرد در کاشی‌کاری و فرم بدنه گلدان در حمام بیگلربیگی را توجیه کند.

در کاشی‌کاری سایر بناهای قاجاری، مانند مساجد، شلوغی نقوش، تنوع رنگ بیشتر و ابعاد کاشی نگاره‌ها، بزرگ‌تر است. فرم بدنه گلدان‌ها، بسیار متنوع و دارای نقوش تزییناتی منحصر به فردی هستند؛ در حالی که گلدان‌های داخل حمام‌ها، اغلب فاقد نقش و نگار هستند. به نظر می‌رسد، نقوش گلدانی در کاشی‌کاری حمام‌ها در ابتدا، ساده بودند؛ اما با گذشت زمان، تحت تأثیر کاشی‌کاری سایر بناهای و دیگر عوامل، پیچیده‌تر و پرکارتر شده‌اند. با این حال، نقوش گلدانی حمام‌ها در مقایسه با دیگر بناهای چندان پرکار نیستند.

مساله دیگری که می‌تواند در شناخت ویژگی‌های نقوش گلدانی عصر قاجار مؤثر باشد، توجه به کاربرد این نقوش در قالی‌بافی، به‌ویژه قالی‌بافی روستایی است. نقوش گلدانی در قالی‌های روستایی، به چهار نوع گلدان محرابی، گلدان و پرنده، گلدان و درخت و گلدان گلفرنگ تقسیم شده است. هم‌چنین، پرکاربردترین نقش گلدانی در قالی‌ها، نقش گلدان گلفرنگ است. در قاب‌های چهارگوش، نقوش لندنی<sup>۴</sup> به حالت کج، قرار گرفته‌اند و در سایر قاب‌ها، به حالت صاف و عمود قرار دارند. در قالی‌های روستایی منطقه چهارمحال و بختیاری ترکیب گلدان و پرنده در میان گل‌ها و یا دو طرف گلدان در فضای خشت‌های قالی، کمتر مورد استفاده قرار گرفته است (اسپینانی و توفیقی بروجنی، ۱۳۹۰: ۴۳). استفاده از انواع نقوش گلدانی، به جز نقش محرابی، شیوه قاب‌بندی مشابه و استفاده از نقش پرنده‌گان در کنار نقوش گلدانی در کاشی‌کاری حمام‌ها و نقوش رایج در قالی‌ها، می‌تواند نشانه تأثیرپذیری و ارتباط نزدیک طراحان این نقوش، بر یکدیگر باشد.

### نتیجه‌گیری

نقش گلدانی موجود در حمام شاهزاده‌ها، قدیمی‌ترین نقش گلدانی به‌جای مانده در حمام‌های ایران محسوب می‌شود. با توجه به ویژگی‌های این نقش، در مقایسه با نقوش گلدانی در سایر بناهای اصفهان، می‌توان آن را منعکس‌کننده ویژگی‌های نقش گلدانی در اواسط و اواخر عصر صفوی دانست. ترسیم واقع گرایانه‌تر بدنه گلدان، پیچ‌وتاب کمتر شاخه‌های گل، توجه بیشتر به گل‌ها نسبت به شاخ و برگ آن‌ها، اهمیت نقش زیرگلدانی و تأکید بر شاخه مرکزی از ویژگی‌های شاخص نقش گلدانی موجود در حمام شاهزاده‌ها است. همزمانی کاربرد نقش گلدان انتزاعی در حمام

گل در گلدان مورداستفاده قرار می‌گیرد، عنوانین مختلفی می‌یابد. در مواردی که تعداد گل‌ها بیشتر از پنج باشد، تنها با عنوان لندنی شناخته می‌شوند (اسپانی و توفیقی بروجنی، ۱۳۹۰: ۴۳).

## منابع

- اسپانی، محمدعلی و توفیقی بروجنی، پیوند (۱۳۹۰). مطالعه نقش‌مایه گلدانی در قالی‌های خشتی روتستای چهارمحال و بختیاری (با تأکید بر مناطق چالشتر، شلمزار و بلداجی)، *گل‌جام*، دوره ۷، شماره ۱۸، ۳۱-۴۸.
- اصفهانی، محمدمهری بن محمدرضا (۱۳۶۸). *نصف جهان فی تعریف الاصفهان*، تصحیح منوچهر ستوده، ج. دوم، تهران: امیرکبیر.
- بابایان، آنی (۱۳۸۶). هنرهای جلفای نو، پیمان، دوره دهم، شماره ۱۸۳-۱۸۶، ۴۰.
- بلر، شیلا و بلوم، جاتان (۱۳۹۰). *هنر و معماری اسلامی*، ۲، ترجمه یعقوب آزاد، ج. چهارم، تهران: سمت.
- بمانیان، محمدرضا؛ مونی، کوروش و سلطان‌زاده، حسین (۱۳۹۰). بررسی تطبیقی نقوش کاشی‌کاری دو مسجد-مدرسه چهارباغ و سید اصفهان، *مطالعات تطبیقی هنر*، سال اول، شماره ۲، ۱-۱۶.
- بمانیان، محمدرضا؛ مونی، کوروش و سلطان‌زاده، حسین (۱۳۹۰). بررسی نوآوری و تحولات تزیینات و نقوش کاشی‌کاری مسجد-مدرسه‌های دوره قاجار، نگره، دوره ۶، شماره ۱۸، ۲۵-۴۷.
- پاکباز، رویین (۱۳۸۸). *نقاشی ایران (از دیرباز تا امروز)*، تهران: زرین و سیمین.
- پرهام، سیروس (۱۳۶۴). *دست بافت‌های روتستایی و عشايری فارس*، تهران: امیرکبیر.
- پرهام، سیروس (۱۳۷۸)، کاشی‌کاری ایران در آسیای صغیر و امپراتوری عثمانی، نشر دانش، سال شانزدهم، شماره ۲۸، ۳-۲۵.
- پوپ، آرتور و آکمن، فیلیپ (۱۳۸۷). *سیری در تاریخ هنر ایران (از دوران پیش از تاریخ تا امروز)*، ترجمه نجف دریابندری، ۱۲ جلدی، تهران: علمی و فرهنگی.
- رفیعی مهرآبادی، ابوالقاسم (۱۳۵۲). *آثار ملی اصفهان*، تهران: انجمن آثار ملی.
- زالبی نژاد، هدی (۱۳۸۷). بررسی نقوش اصیل قاجاری، هنر، شماره ۷۸، ۱۴۰-۱۶۹.
- زارعی، محمداراهیم (۱۳۹۱). نگاهی به معماری و تأکید بر نقش‌پردازی در آرایه‌های حمام خان سنتنچ، *هنرهای زیبا، معماری و شهرسازی*، دوره ۱۷، شماره ۱، ۷۳-۸۵.
- زمرشیدی، حسین (۱۳۹۱). سیر تحول کاشی‌کاری در آثار معماری دوره صفویه تا امروز، *مطالعات معماری ایرانی*، دوره ۱، شماره ۲، ۶۵-۷۸.
- سیف، هادی (۱۳۷۶). *نقاشی روی کاشی*، تهران: سروش.
- شادابفر، مریم و موسی تبار، نجمه (۱۳۹۳). بررسی تزیینات آهکبری در حمام‌های شاخص دوره صفویه، زندیه و قاجار، *جلوه هنر*، دوره ۶، شماره ۲، ۶۳-۸۱.
- شایسته‌فر، مهناز (۱۳۸۹). تزیینات کاشی‌کاری نمای بیرونی موزه پارس شیراز، *كتاب ماه هنر*، شماره ۱۴۷، ۳۲-۳۷.

شاھزاده‌ها و ترسیم نقوش گلدانی واقع‌گرا در کاخ هشت‌بهشت و کلیسای وانک، بیانگر استفاده همزمان هنرمندان اواخر عصر صفوی از هر دو نوع نقوش گلدانی، بهویژه در شهر اصفهان است. به نظر می‌رسد این امر، یعنی آشنایی هنرمندان با نقوش گلدانی واقع‌گرا در اواخر عصر صفوی، در پذیرش، محبوبیت و استفاده بیشتر نقوش گلدانی در عصر قاجار نیز مؤثر واقع‌شده و در کنار تأثیر کارت‌پستان‌ها و نقاشی‌های غربی، به عنوان یک عامل مؤثر، قابل بررسی و مطالعه است. در عصر قاجار، نقوش گلدانی با تغییرات قابل توجه‌ای نسبت به دوره قبل، مورداستفاده قرار گرفتند. کاربرد نقوش گلدانی با گل‌های ختایی، به میزان چشم‌گیری کاهش یافته و جای خود را به گل‌های رز و غنچه‌های واقعی داده‌اند. تقارن در نقش، ترسیم گل‌های رز و نقش پرنده در لابه‌لای شاخه‌های گل، یا در کنار پایه‌های گلدان و طراحی بدنه بدون نقش، از ویژگی‌های مشترک در نقوش گلدانی عصر قاجار در حمام‌های ایران هستند؛ اما این نقوش، در مواردی مانند فرم بدنه گلدان، نحوه رنگ‌آمیزی نقوش، شیوه قاب‌بندی کاشی نگاره، تفاوت در نوع، اندازه و رنگ‌بندی گل‌ها، پرکار بودن طرح آن‌ها و کاربرد اسلامی‌های اروپایی، دارای تفاوت هستند. شاید بر اساس این تفاوت‌ها، بتوان سبک محلی خاصی برای طراحی و ترسیم نقوش گلدانی در حمام‌ها مطرح کرد؛ اما به دلیل تعداد محدود نمونه‌های باقی‌مانده در حمام‌های ایران، نمی‌توان نظر قطعی در این مورد، ارائه داد.

## پی‌نوشت‌ها

۱. در حال حاضر، بنای خانقه اصفهان تخریب شده است و کاشی‌های آن، در سراسر جهان و در مجموعه‌های خصوصی برآورده شده‌اند.
۲. پوپ به تاریخ احتمالی اسپرهای کاشی‌کاری کلیسا اشاره کرده و نوشه است: در کلیسای جامع منجیان، رو به روی در ورودی، اسپری است که از هر نظر، باید به سده یازدهم هجری متعلق داشته باشد؛ اما تاریخ ۱۱۲۲ هـ ق. را دارد. اسپرهای دیگر -که به نظر مرسد، از همان دوران باشند- با گل و گلدان‌های برگ رنگی زیبا و ترکیب‌بندی دقیق آراسته شده‌اند که به حق، ادامه سنت شاهعباس است. (پوپ و آکمن، ۱۳۸۷، ج. ۳: ۱۵۷۳). منظور از اسپر در اینجا، بخش از ارده دیوارهای است که میان دو پایه باریز بنا ساخته شده است. در پی نوشت همین فصل، در شماره ۱۳۴ ذکر کرده است: این تاریخ -که به ارمنی در حاشیه‌ها نوشته شده- توسط آقای سرکیس آبکار در ۱۹۳۶ م. کشف و قرائت شده است (همان، ج. ۳: ۱۵۹۱). بنابراین، اگرچه تاریخ ذکر شده در حاشیه اسپر دیگری، یافت شده، اما پوپ ان را به کاشی‌های منقوش گل و گلدانی نیز تعمیم داده است.
۳. یازده نمونه موردمطالعه، شامل نمونه‌هایی است که بواسطه نگارنده و به شیوه میدانی و کتابخانه‌ای شناسایی شده‌اند. با توجه به عدم مستند نگاری صحیح در اسناد موجود، ممکن است نمونه‌ای ثبت‌نشده، از نظر نگارنده، دورمانده باشد.
۴. اسپانی و توفیقی بروجنی نقش گلدان گلفرنگ را به سه‌شاخه تقسیم کرده‌اند: سه لندنی، پنج لندنی و لندنی. منظور از لندنی، همان گل‌های رز هستند -که با عنوان لندنی عمومیت یافته‌اند- و بحسب آن که چند

- Seif, H. (2012). *Persian Painted Tiles*. Tehran: Soroush (Text in Persian).
- Shadabfar, M. & Moosatabar, N. (2015). Studying Lime Reliefs in Famous Public Bathrooms Constructed in Safavid, Zandieh and Qajar Dynasties. *Jelve-y-Honar*, 6(2), 63-81 (Text in Persian).
- Shayestehfar, M. (2010). Exterior Tile Decorations of Shiraz's Pars Museum. *Book of Month: Art*, 147, 32-37 (Text in Persian).
- Zabolinejad, H. (2008). Review of Noble Qajar Motifs. *Honar*, 78, 140-169 (Text in Persian).
- Zarei, M. E. (2012). Observation in Architecture and Emphasis on the Role Played in Stylization of Sanandaj's Khan's Bathroom. *HONAR-HA-YE-ZIBA (MEMARI-VA-SHAHRSAZI)*, 17(1), 73-85 (Text in Persian).
- Zomarshidi, H. (2013). Tile-Work's Evolution Transition in Architectural Works. *Journal of Iranian Architecture Studies*, 1(2), 65-78 (Text in Persian).

**URLs:**

- URL 1: <https://miras.kr.ir>  
 URL 2: <https://kermanshah.ichto.ir>

میینی، مهتاب و شافعی، آزاده (۱۳۹۴). نقش گیاهان اساطیری و مقدس در هنر ساسانی (با تأکید بر نقوش برجسته و فلزکاری)، *جلوه هنر*، دوره ۷، شماره ۲، ۴۵-۶۴.

مکی‌نژاد، مهدی (۱۳۸۸). *تاریخ هنر ایران در دوره اسلامی: تزیینات معماری*. تهران: سمت.

مطلوبی، زهره (۱۳۹۲). *مطالعه و ارائه طرح مرمت و بازسازی کاشی‌های ازاره حمام شاه اصفهان در راستای باز زنده سازی حمام*. پایان‌نامه کارشناسی ارشد ( منتشر نشده)، دانشگاه هنر اصفهان.

**References:**

- Al- Esfahani, M.M. (1989). *Nesf-e Jahan fi ta'rif-e Esfahan*. Manuchehr Sotodeh. (ed.), Tehran: Amirkabir.
- Babaian, A. (2007). New Julfa Arts. *Payman Cultural Quarterly Magazine*. 10(40), 168-183, Retrieved 207/12/01 from <http://www.paymanonline.com/article.aspx?id=71A376C5-D77A-4EC9-88D2-68E62C95D161>
- Bemanian, M.R. & Momeni, K & Soltanzadeh, H. (2011). Comparative Study of Tiling Patterns in two Isfahan's Mosques-Schools: 'Madrese Chaharbagh' and 'Masjed-Seyyed', *Scientific journal of Motaleat-e Tatbighi-e Honar*, 1(2), 1-16.
- Bemanian, M.R. & Momeni, K. & Soltanzadeh, H. (2011). Study of Innovations and Developments, Decorating and Tiling Designs (Case Study: Masjed-Madreseh of Qajar). *Negareh*, 6(18), 35-47.
- Blair, Sh. & Bloom, J.M. (2011). *The Art and Architecture of Islam (1250-1800)*. (Ya'qub Azhand, Trans.). Tehran: SAMT (Text in Persian).
- Espanani, M. & Tofiqhi Borujeni, P. (2011). Vase Motif on Rural Brick-Shaped Rugs of Chaharmahal and Bakhtiari (With Emphasis on Chaleshtor, Shalamzar and Boldaji Areas). *Goljaam*, 7(18), 31-48 (Text in Persian).
- Makinejad, M. (2009). *Persian Art History in Islamic Period: Architectural Decorations*. Tehran: SAMT (Text in Persian).
- Mobini, M. & Shafei, A. (2016). The Role of Mythological and Sacred Plants in Sassanid Art (With Emphasis on Relief, Metalworking and Stucco). *Jelve-y-Honar*, 7(2), 45-64 (Text in Persian).
- Motalebi, Z. (2013). *Study and Proposing a Restoration and Renovation Plan for Tile - Working in Hammam - e -Sshah of Esfahan to Revive Bathroom*. (Unpublished Master's Thesis), Esfahan: Isfahan University of Art (Text in Persian).
- Pakbaz, R. (2009). Iranian *Painting: From Ancient Times to the Present Day*. Tehran: Zarrin & Simin (Text in Persian).
- Parham, S. (1985). *Fars Rural & Nomadic Handwoven Fabrics*. Tehran: Amirkabir (Text in Persian).
- Parham, S. (1999). Iranian Tilework in Asia Minor and the Ottoman Empire. *Nashr-e Danesh*, 16(3), 25-28 (Text in Persian).
- Pope, A & Acherman, P. (2008). *A Survey of Persian Art: From Prehistoric Times to the Present*. (12 Vols.) (Najaf Daryabandari, Trans.). Tehran: Elmi Farhangi, (Text in Persian).
- Rafiee Mehrabadi, A. (1973). *The National Monuments of Esfahan*. Tehran: Society for the Appreciation of Cultural Works & Dignitaries (Text in Persian).

# **Study of Flower & Vase Motifs in Tile Work of Historical Baths with an Emphasis on Painted Tiles in Shahzadeha Bathroom<sup>1</sup>**

**J. Mansouri Jezabadi<sup>2</sup>**

**Received: 2017-01-17**

**Accepted: 2017-12-17**

## **Abstract**

Abstract vase design with Khatai flowers as well as realistic vases with images of natural Qajar flowers are among the very popular and widely used designs applied in the tiles of this era. Presently, one abstract vase design and eleven realistic vase design with fresh flowers have remained in the tiling of Shahzadeha and other historical bathrooms respectively. The paper intends to respond to these questions that what are the features of flower motifs in the tiling of Iranian bathrooms? What role has the vase design of Shahzadeha bathroom played in the evolution process of the abstract vase motifs of the Safavid era? This article aims to study the designs of vases in the tiling of Iranian historical bathrooms during Safavid and Qajar eras.

The study outcomes indicated that the vase design of Shahzadeha bathroom is similar to that of the mid-Safavid period and is probably the oldest remaining example of the application of abstract vase motifs in the tiling of Iranian bathrooms. The realistic representation of the vase's body, little number of twists in the flower stems, the importance of flowers themselves, the role of flower pot saucers and the emphasis on the presentation of the central branch, are but some of these features.

It is also appears that each city have its own specific vase design with unique features such as vase forms, tile framing the method of drawing the flowers. With the passage of time, the number of motifs have increased and some differences in the drawing of vase motifs of Qajar era bathrooms such as form of the body, method of painting, framing style of the tiles, floral differences in terms of type, size and color scheme as well as the application of European Art presents the possibility of the existence a of certain local style for the design and drawing of the vases' motifs in the bathroom tiling. This paper employs a descriptive-analytical approach using seeks study of library resources and field studies.

**Keywords:** Historical Baths, Safavid, Qajar, Tile Work, Vase Motifs.

<sup>1</sup>DOI: 10.22051/jjh.2017.13692.1208

The present paper is extracted from the M.A. Thesis of J. Mansouri Jezabadi titled: "A Study of Production and Decoration Techniques of Tile Works of Isfahan Historical Baths since the Beginning of Safavid Era to the End of Qajar Period".

<sup>2</sup>M.A. of Archaeology, Sub-Discipline: Islamic Period, Art University of Isfahan, Isfahan, Iran (Corresponding Author).